

Дайджест
«Классики народов России:
Иван Франко»



Екатеринбург, 2016

Министерство культуры Свердловской области
Свердловская областная межнациональная библиотека

Дайджест

**«Классики народов России:
Иван Франко»**



Екатеринбург, 2016

ББК 83.3

К 47

Редакционная коллегия:

Автух Ф. Р.

Колосов Е. С.

Лебедева Т. В.

Классики народов России: Иван Франко / Свердл. обл. междунац. б-ка ; сост. И. С. Лукашина, ред. Ф. Р. Автух. – Екатеринбург, 2016. – 44 с.

Ответственный за выпуск: Колосов Е. С.



Содержание

Вместо предисловия.....6

Иван Франко – поэт, прозаик, драматург.....8

Последние годы жизни Франко32

В памяти народной.....34

Приложения:

**Приложение 1. Художественный биографический фильм
«Иван Франко».....40**





Вместо предисловия

Иван Франко как поэт и как человек – явление исключительное. Подобно великому Кобзарю, он мог бы сказать о себе: «История моей жизни составляет часть истории моей родины».

Франко, как и Шевченко, был подлинно народным писателем и воплотил в своем творчестве ум и талант всего своего народа. И если Шевченко – основоположник новой украинской литературы и благовестник свободы, то Франко – его законный наследник и продолжатель. Ивану Франко было пять лет, когда умер Шевченко. От последнего прижизненного издания «Кобзаря» до первой книги Франко «Баллады и рассказы» (1876) прошло всего шестнадцать лет. Связь и преемственность не прерывались.

Как росли самосознание и образованность украинского общества, так расширялся и диапазон творческой деятельности его виднейших представителей. В их числе был и Иван Яковлевич Франко. Человек энциклопедических знаний за шестьдесят лет жизни и сорок лет литературной деятельности поднял украинскую литературу на новую высоту, открыл перед ней новые горизонты. Вся многогранная деятельность Ивана Франко – писателя и гражданина – выдающийся подвиг патриотического служения украинскому народу. В 1898 году на вечере, посвященному двадцатипятилетию его литературной деятельности, писатель сказал о себе:



«Как сын селянина, вскормленный черствым мужицким хлебом, я считал своим долгом отдать труд своей жизни простому народу».

Идеи безграничной преданности народу, самоотверженного служения ему вдохновляли Ивана Франко. «Я всегда, – говорил он, – держался той мысли: пусть исчезнет мое имя, но пусть растет и развивается украинский народ!»

Дайджест «Классики народов России: Иван Франко» выходит к 160-летию со дня рождения великого украинского писателя и поэта и адресован читателям, любителям поэзии, а также педагогам и библиотекарям и всем тем, кто интересуется историей и культурой Украины.



Иван Франко - поэт, прозаик, драматург

Иван Яковлевич Франко родился 27 августа 1856 года в селе Нагуевичи Дрогобычского уезда, в Галиции, в семье сельского кузнеца.



Дом, где родился И. Я. Франко (фото из соцсети)

Отец и мать с детства воспитали у сына уважение к труду, любовь к родному языку, народной песне. Отцовская кузница была для ребенка первой школой жизни. Однако отец рано умер. Еще при его жизни малолетний Иван пошел в школу, в село Ясеница-Сельная. Здесь он научился читать по-немецки и по-польски. Через два года мальчика отдали в Дрогобычскую школу монахов-василиан, где ему пришлось хлебнуть немало

горя и издевательств учителей, глумившихся над сыном простого «хлопа» – мужика.



Гимназия (Педуниверситет) (фото из соцсети)

Осенью 1867 года мальчик был определен отчимом в дорогостоящую гимназию. Описывая Дрогобыч того времени, Франко отмечал, что город был больше похож на глухое местечко, в нем не было ни одной публичной библиотеки, ни одного просветительного общества. Оторванность от духовной жизни налагала свою печать и на гимназию. «Учителя, – писал Франко, – попадавшие сюда, особенно молодые, те, которые не имели своей семьи, а другие хотя и женатые, но более слабого характера, быстро забывали о всяких научных интересах и запивали, часто приходили в класс в пьяном виде, и, разумеется, такой уж была и их наука». Много в гимназии было такого, что Франко встречал уже в начальной школе. Он наблюдал многочисленные сцены грубых и недостойных поступков преподавателей, а также гимназистов старших классов, которые брали с

них пример. Пьянство, разврат, пренебрежение к науке и культуре, отсутствие интереса к книгам были обычным явлением среди преподавателей гимназии. Была в первых классах и «ослиная скамья», на которой Ивась просидел первый год учебы. Большинство учителей видели в нем только хлопского сына. Но здесь же, в гимназии, юный Франко узнал настоящих людей, которые много сделали для него, горячо заботились о его образовании и воспитании. В отличие от нормальной школы некоторые преподаватели гимназии были людьми всесторонне развитыми. Они прививали ему любовь к книге и жажду к знаниям, ввели в чарующий мир поэзии. Это были, в первую очередь, преподаватели Эмерик Турчинский и Эдвард Гиккель. В гимназии, где Франко учился с 1867 по 1875 год, он изучал классические языки, всемирную историю, естествознание, математику, физику и другие предметы. Будущий писатель проявил незаурядные способности и знания. Вскоре он получил «вторую локацию», то есть отличие перед другими учениками. Он обладал такой памятью, что мог слово в слово повторить любой урок, прочитанный преподавателем в классе. Франко усердно занимался, внимательно изучал латинский, греческий и немецкий языки. Начиная с пятого класса гимназии, он читал в оригинале произведения Шиллера и многих других западноевропейских писателей. Характеризуя среду, которая окружала его в гимназии, Франко писал: «Товарищеской, духовной жизни, каких-то общих духовных интересов почти не было. Читали ученики очень мало. Библиотека гимназии была очень бедна». Учителя Гиккель, Турчинский и Михонский являлись исключением среди преподавателей дрогобычской гимназии. Они заботились о воспитании учеников и приобретении ими знаний. Этими качествами особенно отличался преподаватель зоологии и ботаники Гиккель. Но Гиккель вскоре заболел и умер. Место преподавателя зоологии и ботаники занял Турчинский. Как и его предшественник, он сразу же стал любимцем класса,



отцом и другом многих учеников и в первую очередь Франко. Он нередко выступал в защиту гимназистов на заседаниях клерикального учительского совета. Турчинский часто водил учеников на экскурсии в лес и в степь. По дороге он рассказывал много интересных подробностей из жизни птиц и лесных зверей, раскрывал тайны природы. В 1896 году Франко напечатал в польской газете «Курьер львовский» (Kurjer Lwowski) воспоминания о Турчинском. Он писал, что в лице Турчинского ученики имели «не только настоящего преподавателя, но и искреннего друга, снисходительного и всегда готового дать совет и утешить». Франко характеризовал его как умного, образованного педагога, лекции которого обогащали учеников знаниями, расширяли их кругозор. В третьем классе гимназии Франко сблизился с преподавателем Михонским, образ которого он воссоздал в своем рассказе «Борис Граб». Михонский преподавал в гимназии математику, логику и психологию, он был всесторонне развитым человеком, хорошо знал литературу. Часто он приглашал Франко к себе на дом, давал ему книги. Михонский всегда оставался воспитателем, стремился научить гимназистов самостоятельно и критически мыслить. Гимназия, говорил Михонский, это лишь подготовительный этап к жизни, здесь ученики лишь готовят себя к будущей деятельности, обогащают себя знаниями. Только там, за дверью гимназии, начинается настоящая наука: тут лишь гимнастика, выработка способностей, среди которых самым дорогим является способность самостоятельного мышления. «Он, – пишет Франко, – старался по возможности придать мышлению и науке живое направление, свободное от школьного педантизма и заскорузлости». Благодаря Михонскому Франко уже в третьем классе гимназии прочитал основные произведения Гете, Шиллера, Лессинга, Виланда и других писателей. В пятом – седьмом классах он читал в оригинале Мольера, Расина и Корнеля. Михонский приучал Франко к аккуратности не только в работе



и занятиях, но и в быту. Он заботился об его здоровье, прививал любовь к физическому труду. Но больше всего он помог ему в работе над книгой. Он учил Франко не удовлетворяться поверхностным восприятием описываемых событий, а стремиться познать «внутреннюю структуру, так сказать, технику произведения, потом составные части, из которых оно скомпоновано, как бы его химию; далее сам процесс его создания, его связь с тем временем, которое взял автор из прошлого, из своей современности, далее придешь к оценке самых основных идей». «Одиссея» была первым таким произведением, на котором Михонский учил будущего писателя проникать во внутренний смысл книги. Франко несколько раз читал «Одиссею» и, рассказывая Михонскому о прочитанном, каждый раз находил все новые и новые моменты, которых не замечал раньше. Знакомя Франко с творчеством выдающихся писателей, Михонский предостерегал его от пагубного влияния немецкой идеалистической эстетики. Одну из книг по вопросам эстетики, которая случайно попала в руки Франко, Михонский назвал вздором, говорил, что это не научная работа, а выдумка от начала и до конца. Он советовал юноше больше читать художественные произведения и на основе их вырабатывать свои собственные эстетические взгляды, смотреть на книгу собственными глазами, а «не сквозь окуляры немецких псевдоэстетических формул». Обладая исключительной памятью, Франко к лекциям не готовился, все свободное время использовал для чтения книг и для подготовки своих товарищей-одноклассников. Будучи в пятом классе, Иван Франко начал собирать собственную библиотеку, которой пользовались и его ближайшие товарищи. К нему на квартиру сходились ученики, и здесь устраивались коллективные читки книг. Чаще всего читал вслух сам Франко. После прочтения книги устраивались ее обсуждения, которые нередко переходили в горячие дискуссии. Вспоминая об этом периоде жизни, Франко писал: «Я приобрел любовь к книгам и

начал собирать свою собственную библиотеку, которая к концу моего гимназического периода выросла до пятисот томов. Эта библиотека, в которой, кроме разных классических авторов, было собрано немало и таких книг, которых не было в гимназической библиотеке, или каких нельзя было получить в ней, сделалась центром небольшой группки учеников». Особенно старательно Франко собирал первые украинские издания, которые для Галиции в то время были большой редкостью. Уже в эти годы, предшествовавшие юношескому периоду, Франко проявлял большой интерес к украинской и русской литературе, в частности, к творчеству Т. Г. Шевченко, И. П. Котляревского, Марко Вовчок. Но книги этих писателей отсутствовали в дрогобычской гимназии. Не было здесь и произведений Пушкина, Лермонтова, Гоголя, о которых знал Франко из рассказов преподавателей. С любовью к книге и жаждой знаний, зародившимися еще в детские годы, Франко вступил в новый период жизни – юность.

В 1875 году Иван Франко успешно оканчивает гимназию и поступает в Львовский университет. Помимо слушания университетских лекций, Франко много читает, принимает деятельное участие в студенческой жизни и начинает печататься в различных изданиях.



Франко - поэт

Среди весьма обширного литературного наследия Ивана Франко виднейшее место занимает поэзия. За сорок лет своей творческой деятельности Франко издал десять сборников стихотворений, из которых почти каждый явился событием в литературе и общественной жизни всей Украины.

Писать стихи Франко начал довольно рано. Еще в гимназии он переводил на украинский язык античных поэтов, а также классиков немецкой поэзии – Гете, Гейне. В 1874 году молодой Франко устанавливает связь с редакцией Львовского журнала «Друг», который издавала группа студенческой молодежи, так называемый «Академический кружок». Именно здесь были напечатаны его первые стихи.

Как представитель критического реализма, Франко определился очень рано. Уже в 1877–1880 годах появляются самые известные его произведения: «Вечный революционер», «Камнебомы», «Товарищам из тюрьмы», «Беркут», цикл «Веснянки». В них в полную силу зазвучали мотивы отрицания существующего социального строя, призывы к революционной борьбе. В книге «Вершины и низины» (первое издание – 1887, второе – 1893) Франко выступает ниспровергателем всех основ старого общества, провозвестником социалистических идей. Вера в освобождение народов от цепей социального, национального и религиозного рабства выражена в его стихотворениях с огромной художественной силой и политической страстью.

В каждом произведении этой книги содержится впечатляющий образ, оказавший огромное влияние на духовную жизнь общества. Молодой Франко – поэт-трубач, зовущий к бою, боец, поднявший топор на все, что стоит на пути народа к сво-

боде и счастьем. Очертания новой жизни еще далеко впереди, но поэзия Франко, как луч прожектора, устремлена в будущее, чтобы «пусть потомкам, не себе счастье выковать в борьбе». Его «Гимн» («Вечный революционер»), положенный на музыку замечательным украинским композитором М. В. Лысенко, приобрел такую же популярность, как в свое время «Заповіт» Шевченко:

*С места тронулась лавина,—
Где найдется в мире сила,
Чтоб ее остановила,
Чтоб опять свела на нет
Пламенеющий рассвет?*

В цикле «Веснянки» аллегорические картины отходящей зимы, ве-сеннего грома, развивающейся зелени роц, пробуждающейся земли и самый призыв «vivere memento!» – «помни о жизни!» – все пронизано духом борьбы за освобождение:

*Гремит! И народы объемлет волненье:
Быть может, прекрасное близко мгновенье...
Мильоны взывают о счастье, и тучи –
Виденье грядущей эпохи могучей,
Которая мир, как весна, обновит...
Гремит!*

Напуганные ростом рабочего движения, австрийские власти в 1877 году создали шумный политический процесс «социалистов». Вместе с товарищами по редакции «Друга» к суду был привлечен и Франко и на девять месяцев заключен в тюрьму.

Тюрьма не сломила могучий дух поэта; его ответом было стихотворение «На суде», выдержанное в стиле речей революционеров на политических процессах 70-х годов, таких, как популярная в свое время речь Петра Алексева, которая была известна Франко.

Весь цикл «Думы пролетария» – это мощная волна чувств и мыслей человека, посвятившего себя делу освобождения

людей от капиталистического и феодального рабства. Революционная поэзия прошлых лет, мотивы Пушкина и Шевченко, Гейне и Беранже отозвались в этих призывных стихах; вместе с тем в них уже чувствуется влияние живых идей марксизма:

*Еще скажите, а зачем
Хотят разрушить этот строй?
Затем, что властвует богач
И гнется труженик немой...*

В духе лучших традиций гражданской лирики написаны и «Камнеломы», где образ людей, пробивающих молотами скалу, пролегающих пути к правде, поднят до уровня высокого символа.

Первая книга выявила и другой творческий облик автора – облик сатирика, беспощадного обличителя галицких филистеров и обывателей. Известно, что обличение возможно не только средствами сатиры, но и патетики, и психологического анализа, и лирики. Именно такими явились циклы «Тюремные сонеты» и «Свободные сонеты», написанные в те же годы. Строгую стихотворную форму, которую в украинской поэзии до Франко культивировал один Маркиян Шашкевич, Франко сумел поставить на службу новым целям и идеям, открыв путь таким будущим мастерам украинского сонета, как М. Рыльский, А. Малышко, Д. Павлычко.

Творчество И. Франко необычайно многогранно по своей тематике. «Легенды», «Профили и маски», «Думы пролетария» раздвигали границы украинской поэзии, несли новые мысли и чувства, утверждая дух революционного патриотизма и категорического отрицания существующего строя. Но с особой силой критический реализм Франко проявился в цикле «Галицкие картинки», перекликающемся с прозаическими произведениями писателя об украинском селе.

Революционная и оптимистическая по существу, лирика Франко никогда не была безоблачной. Еще в «Вершинах и ни-

зинах» возникают скорбные мотивы, по поводу которых сам поэт сказал: «Неволя моя и неволя народа ту песню родит». И если уже «Скорбные песни» (название одного из разделов книги «Вершины и низины») вызвали нарекания тогдашней буржуазной критики, обвинявшей поэта в пессимизме, то эти обвинения еще больше усилились после выхода из печати новой книги стихотворений И. Франко, лирической драмы «Увядавшие листья» (1896), цикла любовной лирики, с которой обращается к читателю вымышленный герой книги – «человек глубоко чувствующий, но мало приспособленный к практической жизни». Выпуская впоследствии второе издание книги, Франко охарактеризовал ее как сборник лирических песен, «самых субъективных со времени появления автобиографических стихов Шевченко».

И действительно, строки «Увядавших листьев», хотя и разные по силе чувства и выражения, – плод огромного лирического подъема: они отразили подлинную жизненную драму автора. Не удивительно, что со времени своего появления и до наших дней они служат благодарным материалом для композиторов. Достаточно назвать хотя бы «Бескрайное поле...», также положенное на музыку М. Лысенко

*Бескрайное поле под снежной волною,
О, дай мне простора и воли!
Я, здесь, одинокий, лишь конь мой со мною,
А сердце изныло от боли....*

В дальнейшем в каждой новой книге стихотворений поэт раздвигал границы тематики, отражая в них и свои научные интересы (например, в области древней литературы, ориенталистики, фольклора). Вот почему следующий сборник «Мой Измарагд» (1898), как и изданный на его основе сборник «Старое и новое» (1911), представляет собой обращение к древним преданиям, притчам, но с неизменной проекцией на современность. В «Моем Измарагде» (так назывались в Древней Руси



сборники статей и притч), кроме повествований на историко-религиозные темы, мы видим и самую живую полемику с литературными противниками («Поклоны»), злободневную панораму народной жизни (циклы «По селам», «В Бразилию»).

Здесь же мы находим посвященное одному из вождей народовцев Ю. Романчуку стихотворение «Седоглавому», в котором Франко блестяще противопоставил свой революционный патриотизм ложной «любви к на-роду» галицких буржуазно-националистических политиков. А в стихотворении «Декадент» дана столь же сильная отповедь попыткам обвинить Франко в упадочничестве:

*Какой я декадент? Я сын народа,
Который рвется к солнцу из берлог.
Мой лозунг: труд, и счастье, и свобода,
Я сам – мужик, пролог, не эпилог.*

Во втором издании этого сборника («Старое и новое») Франко смог опубликовать и некоторые свои ранние вещи, в частности, стихотворение «Товарищам из тюрьмы», под новым заглавием «На заре социалистической пропаганды», с такими строками:

*Наша цель – это счастье людское,
Светлый разум без веры в богов,
Братство крепкое и мировое
И свободные труд и любовь...*

Публикуя эти стихи, поэт явно хотел подчеркнуть, что его идеалы всемирного братства и человеколюбия не только не изменились, а с течением времени еще больше укрепились.

Возможно, полемическими соображениями было продиктовано и название следующего сборника «В дни печали» (1900), хотя жизнь Франко, с его многочисленными личными драмами и неудачами, давала для этого повод и без литературных реминисценций. В своей речи на праздновании 25-летия литературной деятельности, в 1898 году, Франко с полным правом мог

сказать, что слишком часто ему приходилось бороться одному.

В книге «В дни печали» звучат горестные ноты, предчувствие «позднего возраста». И опять своими размышлениями и воспоминаниями Франко пролегал новые пути для украинской поэзии – и глубиной мысли, и силой чувства. Его творческая мысль была в непрерывном движении. Он шел вперед, к новым высотам. Недаром следующая книга уже самым названием звучит как кредо, как творческий девиз: «*Seniper liro*» (1906) – всегда ученик, всегда новобранец. Ведь «жизнь коротка, искусство бесконечно»! Вчера – коломыйки, сегодня – стансы и октавы, вчера – сокеты, сегодня – новые побасенки, вчера – печаль, сегодня – смех, и, как поэтический первооткрыватель, Франко весь в порыве к новым горизонтам:

*Мир достанется отважным,
Трусость жалкую – к чертям!*

Здесь – желанную отчизну Кровь и труд воздвигнут нам!

Кроме книг «*Semper tiro*» и «Старое и новое» Франко успел подготовить и издать к концу жизни стихи и переводы ранних лет под общим названием «Годы моей молодости» (1914). Но и помимо этого остается много его стихотворений, не вошедших в книги и опубликованных лишь в наше время. Творческий дух поэта не угасал до самых последних дней, несмотря на тяжелую болезнь (кисти рук Франко были парализованы, и свои последние произведения он вынужден был диктовать).

Наряду с лирикой большое место в поэтическом наследии Франко занимают поэмы. Одной из первых явилась поэма «Панские забавы» (1887), перекликающаяся с прозой писателя на ту же тему. Реалистически выведен в поэме жестокий самодур – пан Мигуцкий, считающий «стон народа своей забавой». Остатки барщины, упраздненной в 1848 году, еще долго давали себя знать в галицкой действительности, об этом и напоминали картины поэмы.

В поэмах «Похороны» (1899), «Иван Вишенский» (1900),

«На Святоюрской горе» (1900), в оставшейся незаконченной «Лесной идиллии» (1903), в завершающей творчество И. Франко поэме «Моисей» (1905) он неизменно обращается к современности, в старинные предания вкладывает животрепещущую, свежую мысль.

Если в «Иване Вишенском» поэт разрабатывает проблему борьбы личного и общественного, если в «Похоронах» он осуждает всяческое от-ступничество и измену, то в знаменитой поэме «Моисей», написанной под влиянием известий о революции 1905 года, Франко ставит и решает в революционно-демократическом плане проблему взаимоотношений вождя и народа. Франко не боялся брать и те проблемы, которые были модными среди декадентских поэтов, но решал эти проблемы в революционном плане. Вести за собой людей могут лишь те, кто свободен от сомнений и колебаний, кто верит в победу, да и люди только тогда смогут выиграть борьбу, когда перед ними будет ясная и высокая цель.

В поэме «Моисей» повествуется о том, как еврейский народ, после сорокалетних блужданий уже приблизившийся к обетованной земле, перестал верить своим пророкам, и прежде всего – Моисею. Отвергнутый всеми Моисей, одинокий, умирает на скалистой горе. И только после его смерти люди, почувствовав свою вину, подымаются на героические подвиги, и новый вождь ведет их на осуществление идеалов Моисея. Но библейская легенда послужила лишь канвой для утверждения революционно-демократических идей Франко. С огромной силой они выражены в «Прологе» к поэме, посвященном украинскому народу. «Моисей» – апогей поэтического творчества И. Франко.



Франко - прозаик

Наследие Франко-прозаика также велико и разнообразно, как и поэзия. Рассказы и повести, сказки и легенды. Их больше сотни. Тематика, сюжеты, средства художественного воплощения жизненного материала также исключительно разнообразны.

Первые прозаические произведения И. Франко появились в 1876 году, до 1882 года создана большая часть произведений так называемого «бориславского цикла», а в 1882 году – историческая повесть «Захар Бер-кут». Столь же напряженно работал Франко в области прозы и в последующие годы. При жизни писателя вышло из печати четырнадцать сборников его произведений, главным образом рассказов и сказок. Многие из повестей остались неоконченными и были опубликованы позже. Полностью наследие писателя собрано только в наше время.

Современный знаток и исследователь творчества И. Франко, академик А. И. Белецкий делит его произведения на ряд тематических циклов:

- картины революционного движения 1848 года, особенно их отражение в жизни галицкого села;
- картины жизни современного села;
- «бориславский цикл», один из самых значительных в творчестве Франко;
- цикл произведений «тюремных» и вообще посвященных людям социального «дна»;
- рассказы из жизни детей и подростков, во многом автобиографические;
- рассказы и повести из жизни галицкой демократической

интеллигенции;

- весьма многочисленный и художественно своеобразный сатирический цикл;
- произведения на исторические темы.

Разумеется, такое деление, как и всякое иное, условно. Произведения одного раздела переплетаются, тесно связаны идейно, а подчас и сюжетно с произведениями, отнесенными к другим разделам.

Важно, что все творчество Франко в области прозы, воодушевленное идеями современности, исходит из позиций гуманизма, любви к трудящемуся люду. В этом плане Франко выступает ревностным последователем Гоголя, Чернышевского, Салтыкова-Щедрина, Г. Успенского, Л. Толстого.

Резкость и обнаженность картин жизни буржуазно-эксплуататорского общества претила эстетическим вкусам критиков писателя, обвинявших его в натурализме. Однако у Франко была своя эстетическая программа. «Не мерзость, а красу жизни и настойчивое стремление к ней хотел я показать», — писал он, возражая автору предисловия к русскому переводу его рассказов.

Одной из главных тем прозы Франко была народная жизнь во всех ее проявлениях — беспросветная нужда, голод и холод, попрание чело-веческого достоинства, семейные драмы и трагедии на почве обнищания, обезземеливание крестьян, организованный грабеж со стороны богатых и власть имущих, социальное и национальное неравенство.

Столь же разнообразными были и формы обработки жизненного материала. Франко говорил, что он сам для себя искал дорогу, пробовал разные манеры, преследуя одну цель — чтобы содержание было своим, чтобы душа произведения была частью души автора. Жизненные случаи и явления, человеческие характеры типизировались по законам того искусства, высшим девизом которого была верность истине, правда жизни.

Была у Франко мечта собрать свои разрозненные картины, эскизы, сцены, зарисовки в одно большое полотно народной жизни, показать раз-личные слои общества в их противоречивых стремлениях и проявлениях, подобно тому, как это сделали Бальзак в «Человеческой комедии» или Золя в «Ругон-Маккарах». Этой мечте не суждено было осуществиться. Более того, украинскому писателю не довелось закончить самые крупные свои произведения (повесть «Борислав смеется», роман «Не спросясь броду»). Однако и то, что сделано, огромно по масштабам охвата действительности.

Ряд рассказов и повестей И. Франко, как сказано выше, посвящен годам крепостничества, революционному движению 1848 года и его ближайшим последствиям. Эти события, в частности, легли в основу рассказов «Герой поневоле», «Подневольный хлеб», повести «Великий шум».

К ним примыкает второй цикл – картины современной жизни галицкого крестьянства, начиная с беспретенциозной бытовой сценки «Лесихина семья»: поражающий драматизмом рассказ о том, как пан об-манул мужиков и отобрал у них землю, леса и пастбища («Леса и паст-бища»), сцены разорения села («Сам виноват») и безбожного обирания бедняков («Хороший заработок», «Каменщик»), Австро-немецкие власти, польская шляхта показаны как подлинные людоловы и людоморы. Здесь нет народнического умиления, автор не становится в позицию печальника, сострадающего бедному люду. Да, село бедствует, но не вымирает. Да, народ терпит, но не гибнет. И потому, изображая иные, не очень веселые случаи и картины, Франко не теряет юмора, не теряет веры в возможность лучшей жизни и доли. Особенно удачно этот мотив стихийного поиска истины, стремления найти ее в социалистическом учении, подчеркнут в рассказе «Моя встреча с Олексой». Эта встреча И. Франко с Олексой действительно произошла в родном селе писателя – Нагуевичах.

Большое место в прозе Франко занимают рассказы и повести о развитии капитализма в Галиции, о превращении сельского труженика в сознательного пролетария. Этот цикл принято именовать «бориславским». В середине 50-х годов прошлого столетия в небольшом галицком селе Борислав, по соседству с родным селом Франко Нагуевичи, были найдены залежи нефти и озокерита. Рассказы об этом «галицком Клондайке» будущий писатель слышал с самого детства, еще в кузне своего отца. Окрестное население, пришлые работники, привлеченные слухами о новых заработках, массами шли на нефтяные промыслы Борислава, изнывали здесь от голода и холода, сотнями гибли под обвалами земли, задыхались от нефтяных газов. «Нефтяная лихорадка», обогатившая ловких предпринимателей, несла новое разорение и оскудение и без того обессиленному экономически западноукраинскому селу. «Не говорю уже о жителях самого бывшего села Борислава, из которых, за малыми исключениями, почти все пошли с сумой,— писал Иван Франко.— Борислав истощает вдоль и вширь все соседние села, пожирает молодое поколение, силы, время, здоровье и нравственность целых крестьянских общин, целых масс» (предисловие к сборнику рассказов «Борислав. Картины жизни народа Подгорья»).

Этот процесс «первичного накопления», рисует картину того, как через все беды и невзгоды рабочие приходят к мысли о необходимости объединиться для борьбы с эксплуататорами, писатель развернул в семи рассказах и двух повестях — «Воа constrictor» и «Борислав смеется». Образ символического змея-удава — капитализма — проходит через всю первую повесть, героем которой является богатый бориславский промышленник — Герман Гольдкремер. Тематически с этой Повестью связана вторая — «Борислав смеется», — где два хищника, тот же Герман Гольдкремер и Леон Гаммершляг, замышляют объединить свои усилия, чтобы стать полноправными хозяевами нефтяных промыслов. Но уже зарождается та сила, которая со временем

похоронит хищников-удавов, – рабочий класс. Бенедя Синица, Сень Басараб и другие рабочие-побратимы приходят к мысли о необходимости сплочения.

И пусть эти первые попытки терпят неудачу, пусть стихийная сила протеста приводит к стремлению разрушить промыслы, «поджечь проклятое гнездо», пусть Бенедю Синице еще далеко до рабочего вожака, но в повести уже живет и действует новый герой – рабочая масса, и она приходит к сознанию того, что в единстве – сила, и впервые открыто объявляет войну капиталистам. В рассказе «Ради праздника» читатель знакомится с одним из персонажей повести «Борислав смеется» – с Леоном Гаммершлягом, фабрику которого посещает «августейший монарх», дарующий ему после того баронский титул. Рабочие еще раз обмануты в надеждах на улучшение своей доли. Надо ли говорить, что рассказы и повести Франко явились новым словом в украинской литературе, они раскрыли читателям целую эпоху в развитии современного общества. Вот почему у нас есть все основания видеть в Иване Франко одного из прямых предшественников литературы социалистического реализма.

Четвертый цикл прозы И. Франко (по определению А. Белецкого) можно бы обозначить заголовком одного из его рассказов на эту тему: «На дне». Живые впечатления тюремного быта дали писателю материал для таких рассказов, как «К свету!», «В тюремной больнице». К ним можно присоединить художественные очерки, в которых писатель вывел представителей «дна» – мелких воров («Мужицкая управа»), бродяг («Цыгане»), проституток («Среди добрых людей»). Когда Франко начал печатать эти реалистические очерки, читающая публика, воспитанная на «благопристойной» немецкой и украинской беллетристике, сочла их нарушением всех эстетических норм и правил и отсылала номера журналов с негодующими надписями: «Возвращается обратно умалишенным».

Франко же, показывая людей «дна», исходил из того, что эти люди в других условиях могли бы стать полезными членами общества. Порой они, как герой рассказа «К свету!», по-настоящему талантливы, и только бездушие, несправедливость, тупое равнодушие «просвещенного общества» приводят их в тюрьму, к моральному падению, к физической гибели.

Если в «тюремном цикле» Франко автобиографический элемент не всегда выступает ощутимо, то он явно замечен в рассказах из жизни крестьянских детей и подростков. В рассказах «В кузнице», «Маленький Мирон», «Гриць в школе», «Карандаш», «Отец-юморист», «Горчичное зерно» прослеживаются эпизоды из жизни «мужицкого сына» Мирона в сельской школе, в «нормальной» школе, в гимназии. Эти яркие этюды, рисующие нравы и быт старой Австро-Венгрии, а вместе с тем отражающие специфику детской психологии, созданы рукой большого мастера. Рассказы И. Франко из школьной жизни до сих пор входят в круг детского чтения на Украине, невольно заставляя сопоставить прошлое с настоящим. Если добавить к этому многие другие произведения, легенды и сказки для детей («Когда еще звери говорили»), то понятно, почему Франко до сих пор остается одним из самых любимых и популярных детских писателей.

Уже в рассказе «На дне» центральным образом выступает Андрей Томера – интеллигент, народолюбец, а в «Моей встрече с Олексой» – интеллигент-революционер Мирон; оба персонажа, в значительной мере автобиографичные, как бы готовят переход к следующему циклу прозы Франко, рисующему борьбу демократической интеллигенции против тех, кто угнетает и эксплуатирует народ, против всяческих паразитов и захребетников, панов и подпанков, в том числе и «представителей нации» – народовцев, москвофилов, депутатов австрийского парламента. Франко показывает не только прямых ренегатов и изменников, но и сторонников теории «малых

дел», хождения в народ. Большая галерея таких интеллигентов дана в повестях «Лель и Полель», «Раздорожье», в неоконченном романе «Не спросясь броду», в рассказах «Батьковщина», «Из записок больного», «Крыло сойки». Критическая настроенность писателя даже к людям, близким ему по убеждениям, становится понятна, если вспомнить затхлую атмосферу галицкой общественной жизни, в которой гибли, опускались и люди прогрессивных взглядов.

Особенно давал волю своим чувствам Иван Франко в области сатиры. Его сатира и в стихах и в прозе чрезвычайно разнообразна. Наблюдая дела галицких «патриотов», дыша ненавистью ко всему общественному строю Австро-Венгрии, Франко признавался, что иногда ему хочется не смеяться, не обличать, а просто взять и наплевать в глаза противнику. Но нет, этим его не проймешь! И ювеналов бич писателя целые годы и десятилетия опускался на голову псевдопатриотов, карьеристов, красноречивых пустомель, которых писатель назвал «рутенцами» (от слова «рутина»). Сюда надо отнести такие сатирические памфлеты, как «Патриотические порывы», «Наша публика», «Доктор Бессервиссер».

Отдельную группу составляют сатирические, аллегорические сказки, фельетоны и притчи. Прямой адрес их – австро-венгерская государственная система, система гнета, обмана народных масс под флагом «конституции», хитроумно разработанная система грабежа трудящихся, продажность администрации («Сказка о Добробыте», «Свинская конституция», «История кожуха»). Затхлость, филистерство, мещанская ограниченность галицкой буржуазной интеллигенции нашла в лице Франко непримиримого обличителя. Если рассматривать сатиру Франко во всей ее совокупности, то она раскрывается как обобщенная картина «среднеевропейского болота» – Австро-Венгрии, подобная той, какую создал Щедрин, разоблачив и высмеяв старую помещичье-чиновничью Россию.

Сравнительно небольшой раздел прозы Франко составляют исторические произведения, в частности, уже названная повесть «Захар Беркут» – о борьбе славян в XIII веке с полчищами монгольского хана Батыя. Вождь горского племени Захар Беркут, его сын Максим, невеста Максима, Мирослава, предстают как патриоты, люди верности и подвига, но жизнь древней славянской общины обрисована в духе идей утопического социализма.

Надо сказать, что не только в «Захаре Беркуте», но и в других про-изведениях писатель никогда не оставался на позициях простого ре-ставратора «преданий старины глубокой». Он справедливо считал, что «повесть историческая имеет ценность, если ее основная идея может за-интересовать современных, живых людей, то есть когда она сама жива и современна» (предисловие к первому изданию «Захара Беркута», 1882).



Франко - драматург

Крупным вкладом в украинскую художественную культуру была и драматургия Франко. Здесь надо иметь в виду и его деятельность как художника, и теоретическое и критическое осмысление им путей развития драматургии и театра. Это были те же позиции реализма и народности, которые отстаивал Франко и в других сферах своей творческой деятельности. Вершина творчества Франко в этой области – драма «Украденное счастье» до сих пор не сходит со сцены и стала поистине классической. Ее героев подсказала сама действительность, а «досказало» мастерство писателя.

И. Франко, человек очень честный и прямолинейный, ставит в драме вопросы: кто виноват в трагедии Николая, Анны и Михаила, в том, что у них украдено счастье? Перед читателем и зрителем проходит жизнь трех персонажей; Николая Задорожного, его жены Анны и ее любимого – жандарма Михаила Гурмана.

Трагедию переживают все три героя. Их жизнь протекает в типичных условиях жизни галицкого села. Чтобы завладеть землей, Анну насильно отдают замуж за нелюбимого ей, пожилого крестьянина Николая Задорожного, разлучают с любимым Михаилом. Узнав о том, что Михаил возвращается я домой, живой, боится Анна мести, так как Михаилу клялась, присягала: «...лучше в могилу пойду, чем с кем-то другим в брак». Соперничают в ее сердце любовь к Гурману и соблюдение правил брачного закона. Говорит эта измученная женщина: «Хотя бы и сердце разорвалось, а забыть надо. У меня есть муж брачный. Я ему присягала и ему буду верна». Возникает перед нами трагический образ женщины-страдальницы, благородной,

правдивой, с чистой душой – натуры, которая стала жертвой собственнического мира, в котором безраздельно властвовали человеческая несправедливость, жадность и хищничество. Украдено у нее счастье родными братьями, для которых главным было заграбастать землю Анны. Будто слышит эта женщина своим чутким сердцем, что случится что-то страшное, от чего погибнет ее чистая душа. Даже сны ей снятся, которые предсказывают слезы, напасти и смерть.

Украдено счастье и у Михаила, так как цесарское войско морально испортило крестьянского юношу, а служба в жандармерии исказила лучшие черты его характера. Украдено счастье, так как разлучили его с любимой девушкой. Поэтому и кажутся такими горькими его слова: «Двое мертвецов сошлись, что за жизнь любились и после смерти друг друга не забыли, а сойдясь, не могут лучшего делать, как ссориться». Кипит в душе Михаила справедливый протест и гнев, направленный не только против спокойного Николая, а и против братьев Анны, которые из корыстных побуждений отдают сестру за немилого.

Украдено счастье и у Николая Задорожного, мужа Анны. Не виноват он в том, что эта женщина стала его женой, ведь он любил ее, был всегда верным. Образ Николая – это образ галичского крестьянина с ограниченным, патриархальным мировоззрением. Николай несет тяжелый крест несправедливого обвинения в убийстве и ограблении, преследуемый властью, не может защитить себя. Личная жизнь разрушена, преданы его наилучшие чувства. Он, придавленный непомерным бременем жизненного краха, ломается. Тем не менее, он не лишен чувства человеческого достоинства, он способен защитить честь своей семьи, хотя и очень жестоким способом. Столкнувшись с несправедливостью, подлостью, Николай губит свою душу.

Каждый из этих героев по-своему лишен счастья. Драматург объясняет это причинами социального характера: жадностью братьев Анны, политической бесправностью, забитостью кре-

стыяństwa (вспомним, что Николай сам дает руки, чтобы надели ему кандалы), невыносимым гнетом, эксплуататорским порядком и его страшными нормами и предрассудками. И потому взвивается любовь Анны, будто голубка в небо, наперекор всему, несмотря на пересуды, даже, несмотря на своего мужа, так как Михаил для нее все: «и мир, и люди, и честь, и присяга!» Тяжело переживает это Николай, так как он не виноват в несчастье жены, начинает пить, продавать по частям хозяйство, но и тогда старается защитить честь своей семьи. И убийство Михаила Гурмана, жандарма и любовника Анны – это будто вызов обществу и своей судьбе. Поэтому и прощает ему это убийство сам Михаил, говоря: «Ты сделал мне услугу, и я не сержусь на тебя! Я хотел сам себе такое сделать, и как-то рука не поднялась!». На некоторое время вернули свою любовь, свое украденное счастье Михаил и Анна, забрав его у Николая. Но недолго были они вместе, так как счастье нельзя украсть у другого человека, оставив его в отчаянии и грусти. Все ж таки нельзя нарушать брачной клятвы, присяги, как это сделала Анна, бросившись в объятия своего любимого, хотя и была эта любовь единственным настоящим счастьем.

Последние годы жизни Франко

Иван Франко был женат на Ольге Хоружинской, с которой познакомился во время первого приезда в Киев в 1885 году, в доме своего знакомого Елисея Трегубова. Обвенчались они в домово́й церкви коллегии, расположенной по соседству (на данный момент это улица Богдана Хмельницкого, 11).

Стоит отметить, что перед свадьбой невесте пришлось... искать жениха: зайдя в библиотеку накануне, Франко так увлекся чтением, что забыл надеть свадебный фрак.

Сім'я

дружина - Ольга Хоружинська (1864 - 1941)

син Андрій

син Тарас

син Петро

дочка Анна



У пары было четверо детей: сыновья Андрей, Тарас, Петр и дочь Анна. Франко читал им сказки братьев Гримм, переводя текст с немецкого на украинский язык, и часто брал с собой в

пешие прогулки.

Лишившись в 1908 году последнего заработка – работы в «Литературно-научном вестнике», который переехал из Львова в Киев, Франко пережил нервное потрясение. У него начался паралич рук, появились галлюцинации. С тех пор поэт не мог писать. Его секретарем стал сын Андрей, однако в 1913 году он умер.

Ольга после смерти сына тяжело заболела, ее поместили в психиатрическую больницу. А Иван Франко последние месяцы провел в приюте для сечевых стрелцов, где за ним ухаживали студенты-волонтеры. Умер поэт дома, сбежав из приюта, 28 мая 1916 года.



*Могила Ивана Франко на Лычаковском кладбище во Львове
(Фото: Википедия)*



В памяти народной

По данным Википедии (<https://ru.wikipedia.org/wiki>) имя писателя носит город Ивано-Франковск, улицы в Дрогобыче, Киеве, Виннице, Запорожье, Днепре, Ивано-Франковске, Измаиле, Луцке, Львове, Николаеве, Одессе, Сумах, Тернополе, Черкассах, Черновцах, Чернигове, Хмельницком, Донецке, Луганске, Кировограде, Коростене, Таврийске, Бердянске, Белгороде-Днестровском, Раздельной. В СССР имя было присвоено «Львовскому государственному академическому театру оперы и балета». В Житомире улица и педагогический университет названы именем Ивана Франко. Имя писателя носит и Львовский национальный университет (согласно указу Президиума Верховного Совета УССР от 8 января 1940 г.). Имя носил Дрогобычский государственный педагогический институт. В с. Иван Франко (Львовская обл.) был открыт литературно-мемориальный музей И. Франко. Также именем Франко был назван восьмипалубный пассажирский круизный лайнер Черноморского морского пароходства «Иван Франко» (заводской номер 125, номер IMO 5415901, порт приписки Одесса), находившийся в эксплуатации в 1964–1997 годах..

Именем писателя названы улицы в Симферополе, Евпатории, Керчи.

Имя писателя носят улицы в Москве, Калининграде, Липецке, Перми, Туле, Уфе, Чебоксарах, Тамбове, Иркутске, Львове Курской области, Ахтубинске Астраханской области и Шахтах Ростовской области.

Иван Франко на деньгах

Иван Франко изображён на трёх различных видах купюр Украины достоинством в 20 гривен:



Иван Франко в филателии

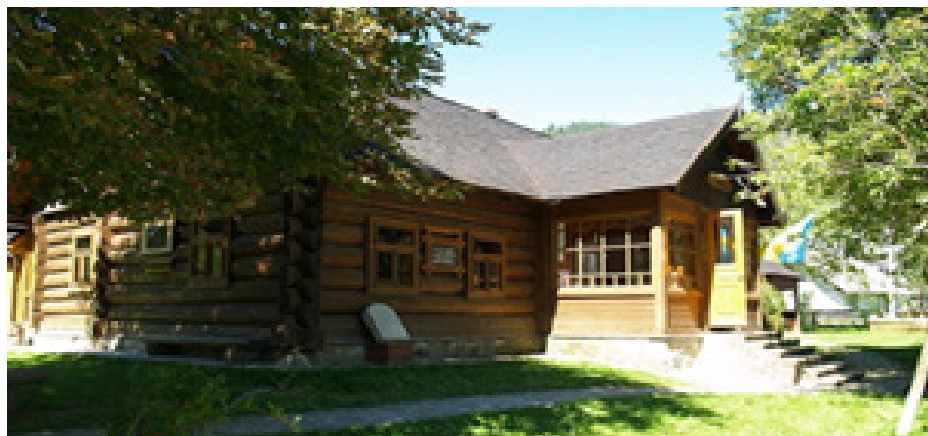


Дом-музей Ивана Франко

Область: Ивано-Франковская область

Населенный пункт: Верховина

Месторасположение: с. Криворивня, Верховинский район.



Дом-музей Ивана Франко является одной из самых важных культурных достопримечательностей Карпат. В нем регулярно проводят поэтические чтения произведений украинских революционеров и экскурсии для школьников, приехавших в Карпаты. Пусть сильная энергия Каменяра, местных мольфаров, духи предков и нервные строки украинских поэтов, сублимированные в долине Черного Черемоша, выдернут вас с отдыха в Верховине и покажут лучшее, чем богата украинская земля!

Село Нагуевичи, Львовская область:

Дом и музей Ивана Франко



Памятник И. Франко



Дом, в котором рос И. Франко



Убранство дома



Литературно-мемориальный музей Ивана Франко в г. Львове



Вилла-дворец на ул. Ивана Франко 150, построенная в 1923-1925 гг. по проекту Яна Багенського для Антония Уверы, торговца тканями, владельца гостиницы «Европейская». В советское время вилла использовалась для проживания командующих Прикарпатского военного округа и приезжих генералов. В 1991 г. она передана Литературно-мемориаль-

ному музею Ивана Франко.

Дом по совр. адресу ул. Франко, 152 построен в нач. XX в. как вилла Ивана Франко. В 1920-1930-х в доме жили вдова Ивана Франко и его сыновья Тарас и Петр со своими семьями. 10 октября 1940 года здесь открыт Литературно-мемориальный музей Ивана Франко. Перед домом стоит бронзовый бюст Ивана Франко, выполненный в 1949 году.

Для приобретения земли и строительства виллы Иван Франко использовал деньги, подаренные в 1898 году галицкой общиной к 25-летию юбилею его литературного труда, а также часть приданого его жены Ольги Хоружинской (1864-1941) и унаследованные ею после смерти ее деда, русского генерала Таманова, средства. В собственном доме Франко прожил последние 14 лет своей жизни и здесь он умер 28 мая 1916 года.

Вилла Франко – каменное здание в «швейцарском стиле» под черепичной крышей с ромбовидным орнаментом, которая состояла из 5 комнат и кухни в партере (на первом этаже) и 2 комнат – на втором. Перед домом стоит бронзовый бюст Ивана Франко, выполненный в 1949 году скульптором Г. Пивоваровым.

В музее собран уникальный сборник реликвий, связанных с жизнью и деятельностью выдающегося украинского писателя, поэта, философа и ученого.

Музей организует и проводит ежегодные «Франковские чтения», на которых с франковедческими докладами выступают сотрудники музея и других научных учреждений.

С 2000 года выходит ежегодный «Научный вестник музея Ивана Франко во Львове», в котором публикуются научные работы сотрудников музея, исследования, переписка с И. Франко, воспоминания о нем, хроника деятельности музея.

С 1993 года в музее введен ежегодные в мае Дни памяти И. Франко. В «Гостиней Франко» организуются выставки, проводятся литературно-художественные встречи, праздники, вечера.





Список рекомендуемой литературы:

1. Франко, Иван. (1856-1916). Гримить : вірші та поеми / Иван Франко ; художник В. А. Евдокименко ; [упорядкування і примітки М. С. Гриця та Л. Ф. Дунаєської]. – Київ : Радянська школа, 1986. – 670 с.

Перевод заглавия: Гремить : стихотворения и поэмы

2. Франко, Иван. Собрание сочинений : в 3 т. : пер. с укр. / И. Франко. – М. : Художественная литература. – 1990.

Т. 1 : Стихотворения и поэмы. – 1990. – 511 с.

3. Франко, Иван Собрание сочинений : в 3 т. : пер. с укр. / И. Франко. – М. : Художественная литература. – 1990.

Т. 2 : Рассказы. – 1990. – 479 с.

4. Франко, Иван. Собрание сочинений : в 3 т. : пер. с укр. / И. Франко. – М. : Художественная литература. – 1990.

Т. 3 : Повести. – 1990. – 669 с.

5. Франко, Иван. Сочинения = Твори : в 10 т. : [пер. с укр.] / И. Франко. – М. : Художественная литература. – 1956.

Т. 1 : Рассказы = Оповідання. – 1956. – 568 с.

6. Франко, Иван. Стихотворения и поэмы. Рассказы. Борислав смеється : пер. с укр. / И. Франко. – Москва : Художественная литература, 1971. – 783 с.

7. Франко, Иван Яковлевич. Стихотворения и поэмы : пер. с укр. / И. Я. Франко. – Ленинград, 1968. – 651 с.

Приложения:



Приложение 1. Художественный биографический фильм «Иван Франко»

«Иван Франко» – биографический фильм об общественной и литературной деятельности украинского писателя Ивана Франко, поставленный в 1956 году режиссёром Тимофеем Левчуком на Киевской студии художественных фильмов

Сюжет

Иван Франко становится жертвой режима за свои стихи, литературную и общественную деятельность. Время между свободой и заключением он тратит на работу в газете и просвещение селян.

В ролях

- Сергей Бондарчук – Иван Франко
- Лилия Гриценко – Ольга, жена Ивана Франко
- Ирина Скобцева – Людовика Шанкевич
- Ярослав Геляс – Михайло Павлык
- Елена Лицканович – Анна Павлык
- Владимир Балашов – Генрик
- Михаил Романов – Михаил Коцюбинский
- Лев Снежницкий – Николай Лысенко
- Иван Матвеев – Михаил Старицкий
- Георгий Бабенко – Гоголинский
- Леонид Пархоменко – Михайло Гринчук
- Павел Шпрингфельд – Гжибович
- Иван Переверзев – митрополит
- Дмитрий Милютенко – наместник Галицин

В эпизодах

- Игорь Ветров
- Аркадий Гашинский
- Пётр Мухин
- Сергей Петров
- Александр Подорожный
- Василий Симчич – Терлецкий
- Николай Гладков – пан Топиковский
- Фёдор Радчук

Съёмочная группа

- Автор сценария: Леонид Смилянский
- Режиссёр-постановщик: Тимофей Левчук
- Оператор-постановщик: Николай Кульницкий
- Художник-постановщик: Виктор Мигулько
- Композиторы:
- Николай Колесса
- Борис Лятошинский
- Оркестр министерства культуры СССР
- Диригент П. Поляков
- Директор фильма: С. Бабанов

Смотри фильм на сайте:

- film-ussr.ru/иван-франко-1956_c37c3c85b.html

[illegible]

